

Che non fa

Giovanni Legrenzi

5

Chenonfa, chenonpuò, Don-nach'èbel-la, Don-nach'èbel-la. La gra-tianelvi-soll Cielglistil-lò, Il
 Chenonfa, chenonpuò, Don-nach'èbel-la, Don-nach'èbel-la. La gra-tianelvi-soll Cielglistil-lò, Il

Ciel gli stil-lò; A-mor gli do-nò i dar-di ne guar-di, le re-ti nel vol-to. Ha_ibel tut-to_ac-col-to Se
 Ciel gli stil-lò; A-mor gli do-nò i dar-di ne guar-di, le re-ti nel vol-to. Ha_ibel tut-to_ac-col-to Se

ta-ce_òfa-vel-la. Ha_ibeltut-to_ac-col-to Se ta-ce_òfa-vel-la. Chenonfa, chenonpuò, Don-nach'è
 ta-ce_òfa-vel-la. Ha_ibeltut-to_ac-col-to Se ta-ce_òfa-vel-la. Chenonfa, chenonpuò, Don-nach'è

bel-la, Don-nach'èbel-la, Don-nach'èbel-la, Don-nach'èbel-la.
 bel-la, Don-nach'èbel-la, Don-nach'èbel-la, Don-nach'èbel-la.

Seconda

Chenonfa, chenonpuò, Va-gosembian-te, va-gosembian-te Colar-cod'uncig-no Sa-et-ta_og-nicor; Sa-

et-ta_og-nicor; E tan-to'l'ar-dord'un-guar-do-chesplen-de, Ch'arden-do fla-gel-la Confa-ce si bel-la Un

pet-to co-stan-te. Confa-ce si bel-la Un pet-to co-stan-te. Chenon fa, che non può, Va-go sem-

bian-te, va-go sem-bian-te, Va-go sem-bian-te, Va-go sem-bian-te.

50 Recit.

Recit. O Ciel, chi vid-de ma-i bel-tà più pe-re-grin-a del mio so-le a-do-ra-to,

Sel'a-spet-to-gen-ti-le sfio-rò diro-se il più vez-zo-so_A-pri-le; Mi-ra-te-la, Mi-ra-te-lareg-

60

nan-te, tem-pe-sta-ta di rag- gi in Tro-noal-te-ro, Do-ve il briolu-sin-ghie-rodi-lu-vian-dosplen-

65

do-ri Confa-cel-lesi bel-Ie, Confa-cel-lesi bel-leac-cen-de i co-ri. Si, si, ch'è for-zalan-gui-re,

70

Si, si, ch'è for-zalan-gui-re, ch'è for-zalan-gui-re per va-gabel-tà, ch'è for-zalan-gui-re per

va-ga bel-tà. Ha boc-ca che ri-de, Ha un oc-chio ch'ucei-de, Re-si-sta chi sa, re-si-sta chi

80

sa. Ha boc-cacheri-de, Ha un oc-chio ch'uc-ci-de, Re-si-stachi sa, re-si-stachisa.

[85]

Si, si, ch'èfor-zalan-gui-re, Si, si, ch'èfor-zalan-gui-re, ch'èfor-zalan-gui-re per va-gabel-tà,

Ch'èfor-za lan-gui-re per va-ga bel-tà.

No, no, ch'il

col-po_a-mo-ro-so, No, no, ch'il col-po_a-mo-ro-so, ch'il col-po_a-mo-ro-so fug-gir non si può,

ch'il col-po_a-mo-ro-so fug-gir non si può.

Al dar-do fa-ta-le D'un cie-co ch'ha

l'a-le Re-si-sternon so, re-si-sternon so.

Aldar-do fa-ta-le, D'uncie-coch'hal'a-le Re-si-sternon

so, re- si- ster non so.

No, no, ch'il col- po_a mo- ro-so, No, no, ch'il

col-po_a mo-ro-so, ch'il col-po_a mo-ro-so fug-gir non si può,

ch'il col-po_a mo-ro-so fug-

gir non si può.

My attempt at translation:

A beautiful woman -- what can she do, what is possible for her?
 Heaven has given her a beautiful face;
 Love has given her darts for glances, her face is a snare.
 Whether silent or speaking, she contains all beauty.
 A beautiful woman -- what can she do, what is possible for her?
 A graceful appearance, with the curve of swan,
 Shoots arrows into every heart.
 And such warmth in a shining glance,
 Her lovely face a burning torment to a constant breast.
 Oh heavens! Who has ever seen a more rare beauty than my adored sun,
 If her graceful appearance is like the most beautiful April roses;
 See her reigning, spangled with rays, on a proud throne,
 Where her her splendid beauty ignites hearts.
 Yes, yes, her graceful beauty forces one to languish.
 She has a laughing mouth, an eye that kills -- resist if you can!
 No, no, you can't escape that amorous blow!
 I cannot resist the fatal darts of a blind one with wings.